



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)*

Naziv kolegija	Povijest njemačkog jezika	akad. god.	2020./2021.					
Naziv studija	Dvopredmetni sveučilišni preddiplomski studij njemačkoga jezika i književnosti	ECTS	3					
Sastavnica	Odjel za germanistiku							
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski	<input type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski				
Vrsta studija	<input type="checkbox"/> jednopredmetni <input checked="" type="checkbox"/> dvopredmetni	<input type="checkbox"/> sveučilišni	<input type="checkbox"/> stručni	<input type="checkbox"/> specijalistički				
Godina studija	<input type="checkbox"/> 1.	<input checked="" type="checkbox"/> 2.	<input checked="" type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.			
Semestar	<input type="checkbox"/> zimski	<input type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input checked="" type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.		
	<input checked="" type="checkbox"/> ljetni	<input checked="" type="checkbox"/> VI.	<input type="checkbox"/> VII.	<input type="checkbox"/> VIII.	<input type="checkbox"/> IX.	<input type="checkbox"/> X.		
Status kolegija	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela	Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE			
Opterećenje	15	P	15	S	0	V	Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje	<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Oglašeno na mrežnim stranicama			Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij			njemački	
Početak nastave	Prema kalendaru nastavnih aktivnosti			Završetak nastave			Prema kalendaru nastavnih aktivnosti	
Preduvjeti za upis kolegija								
Nositelj kolegija	Izv. Prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić							
E-mail	apintari@unizd.hr			Konzultacije	Oglašeno na mrežnim stranicama Odjela			
Izvođač kolegija	DAAD lektorica Larissa Holz (lholz@unizd.hr)							
E-mail	lholz@unizd.hr, termini konzultacija oglašeni na mrežnim stranicama Odjela (u slučaju nastave na daljinu prema dogovoru putem ZOOM-a)							
Vrste izvođenja nastave	<input type="checkbox"/> predavanja	<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice	<input type="checkbox"/> vježbe	<input checked="" type="checkbox"/> e-učenje	<input type="checkbox"/> terenska nastava			
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo			
Ishodi učenja kolegija	<ul style="list-style-type: none">- dijakronijski rastumačiti unutarnju njemačku jezičnu povijest- razlikovati unutarnje od vanjskih jezičnih promjena i raspoznati njihovu usku povezanost- razlikovati razvojne periode indogermanskog do novog gornjenjemačkog jezičnog sistema- objasniti razvoj i promjenu jezičnih struktura pojedinih lingvističkih disciplina- objasniti uzroke i principe koji stoje iza nenamjerne jezične promjene i ponovno raspoznati fenomene jezične promjene- čitati stručnu literaturu i razumjeti lingvističke stručne pojmove te ih prikladno koristiti- tražiti primjere jezične promjene u relevantnim korpusima- analizirati aktualne promjene u njemačkom jeziku prema stečenom							

* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	pozadinskom znanju i argumentirati svoje mišljenje o tendencijama jezičnih promjena				
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi	PNJ 1 - analiziranje: opisivati, prepoznavati, uspoređivati i razlikovati vrste riječi, vrste i tipove rečenica, tekstne vrste, jezične varijetete, jezikoslovne pojmove, te samostalno razumijevati i tumačiti, raščlanjivati i istraživati autentične tekstove PNJ 2 - sintetiziranje: donositi zaključke iz područja humanističkih znanosti na polju jezikoslovlja, pripremati usmena izlaganja, sastavljati pismene seminarske i završne radove PNJ 3 - kritičko vrednovanje: prosuđivati značaj jezikoslovnih teorija, kritički uspoređivati i raspravljati o različitim jezikoslovnim istraživačkim metodama PNJ 7 - instrumentalne kompetencije: temeljno opće znanje iz područja studijskog programa, usmena i pismena komunikacija na njemačkom jeziku, vještine korištenja programskih alata pri izradi seminarskih i drugih radova PNJ 8 - interpersonalne kompetencije: komuniciranje s kolegama i suradnicima, sposobnost timskog rada, uvažavanje raznolikosti, primjena etičkih načela i normi koje se koriste u struci PNJ 9 - sistemske kompetencije: sposobnost primjene znanja u praksi, razumijevanje kultura i običaja drugih zemalja a posebno zemalja njemačkog govornog područja (Njemačka, Austrija, Švicarska), sposobnost samostalnog rada				
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input type="checkbox"/> usmeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> ostalo: glosar	
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovito pohađanje nastave, seminarsko izlaganje, dnevnik bilješki				
Ispitni rokovi	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova			14.06.2021. 21.06.2021.	08.09.2021. 24.09.2021.	
Opis kolegija	U sklopu ovog kolegija će se nakon uvoda u jezikoslovnu disciplinu Povijesna lingvistika i uvida u indogermansku jezičnu zajednicu obraditi razvoj jezičnog sistema od staroviskognjemačkoga do ranoviskognjemačkoga jezika. Naglasak je pritom na unutarnjim nenamjernim jezičnim promjenama. Promjene će se analizirati na temelju jezikoslovnih disciplina (Fonologija, Morfologija, Sintaksa, Leksikologija). Postavit će se osim toga i pitanje, zašto se mijenjaju jezični sistemi i prema kojim principima kao i koje se aktualne promjene događaju u njemačkom jeziku.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none">1. Sprachgeschichte: Grundlagen und Begriffe2. Eingrenzung innere Sprachgeschichte, der diachrone Ansatz, Korpusarbeit, Periodisierung der Sprache, Verteilung der Referatsthemen3. Phonologischer Wandel4. Morphologischer Wandel: Substantive und Nominalphrase5. Morphologischer Wandel: Verben und Verbkomplex6. Syntaktischer Wandel7. Semantischer Wandel8. Lexikalischer Wandel9. Grammatikalisierung10. Zwischen Analyse und Synthese11. Zweifelsfälle I12. Zweifelsfälle II13. Sprachwandel oder Sprachverfall?14. Äußerer Sprachwandel – ein Überblick16. Wiederholung und Prüfungsvorbereitung				



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Obvezna literatura	<p>Nübling, Damaris; Dammel, Antje; Duke, Janet; Szczepaniak, Renata (2017): Historische Sprachwissenschaft des Deutschen: Eine Einführung in die Prinzipien des Sprachwandels. Tübingen: Narr Francke Attempto.</p> <p>Roelcke, Thorsten (2011): Typologische Variation im Deutschen. Grundlagen – Modelle – Tendenzen. Grundlagen der Germanistik ; 48. Berlin: Schmidt.</p> <p>Wegera, Klaus-Peter; Waldenberger, Sandra; Lemke, Ilka (2018): Deutsch diachron – eine Einführung in den Sprachwandel des Deutschen. Berlin: Erich Schmidt Verlag.</p>																
Dodatna literatura	<p>Augustin, Hagen (2012): Autor, Doktor, Friede, Funke – Problemfälle der Flexion. In: Konopka, Marek (Ed.). (2012). Grammatische Stolpersteine digital. Mannheim: Inst. für Dt. Sprache. S. 71-82.</p> <p>Bittner, Andreas / Köpcke, Klaus-Michael (2008): Spachwandel- oder ein Verlotterungsprozesse – Versuch einer Versachlichung. In: Denkler, Markus u.a. (Ed.): Frischwärts und unkaputtbar. Sprachverfall oder Sprachwandel im Deutschen. Münster: Aschendorff, S. 59-80.</p> <p>Diewald, Gabriele (1997): Grammatikalisierung: Eine Einführung in Sein und Werden grammatischer Formen. Germanistische Arbeitshefte ; 36. Tübingen: Niemeyer.</p> <p>Keller, Rudi (2014): Sprachwandel. Von der unsichtbaren Hand in der Sprache. 4. Auflage. Tübingen: Francke.</p> <p>Klein, Wolf P. (2018): Sprachliche Zweifelsfälle im Deutschen: Theorie, Praxis, Geschichte. Berlin/Boston: De Gruyter.</p> <p>Peter von Polenz (1978). Geschichte der deutschen Sprache. Berlin; New York: W. de Gruyter.</p> <p>Schmitz, Ulrich (1999): AUSFAHRT waschen. Über den progressiven Untergang der Flexionsfähigkeit. In: Sprache an der Jahrtausendwende. (1999). Osnabrücker Beiträge zur Sprachtheorie ; 60. Oldenburg: OBST-Red. S. 135-182.</p> <p>Wolff, Gerhart (2009). Deutsche Sprachgeschichte von den Anfängen bis zur Gegenwart: ein Studienbuch. Tübingen: A.Francke.</p> <p>Wurzel, Wolfgang U. (1991): „Genitivverwirrung“ im Deutschen – wie regulär ist morphologischer Wandel. In: Boretzky, Norbert (Ed.). (1991). Sprachwandel und seine Prinzipien. Bochum-Essener Beiträge zur Sprachwandelforschung ; 14. Bochum: Brockmeyer.</p>																
Mrežni izvori	<p>Korpusarbeit: www.dwds.de</p> <p>Worldatlas of languages: https://wals.info/</p> <p>Die Zwiebfisch-Kolumne: https://www.spiegel.de/thema/die_zwiebfisch_kolumne/</p> <p>e-učenje: https://moodle.srce.hr/2019-2020/</p> <p>Apps: Microsoft Teams ZOOM</p>																
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	<table border="1"><tr><td colspan="2"><input checked="" type="checkbox"/> završni pismeni ispit</td><td colspan="2"><input type="checkbox"/> završni usmeni ispit</td><td colspan="2"><input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit</td><td colspan="2"><input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće</td><td><input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni</td><td><input type="checkbox"/> seminarski</td><td><input type="checkbox"/> seminarski rad i završni</td><td><input type="checkbox"/> praktični rad</td><td><input type="checkbox"/> drugi oblici:</td><td colspan="2"></td></tr></table>	<input checked="" type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit		<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit		<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni	<input type="checkbox"/> seminarski	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici:		
<input checked="" type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit		<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit											
<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni	<input type="checkbox"/> seminarski	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici:												



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	ispit	rad	ispit	dnevnik bilješki
Način formiranja završne ocjene (%)	50% završni ispit, 40% izlaganje, 10% pohađanje nastave, sudjelovanje u diskusijama i dnevnik bilješki			
Ocjenjivanje /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	<65%	nedovoljan (1)		
	65-74%	dovoljan (2)		
	75-84%	dobar (3)		
	85-92%	vrlo dobar (4)		
	93-100%	izvrstan (5)		
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo			
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno;- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijama; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u><i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i></u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U slučaju nastave na daljinu uvjetovane epidemiološkom situacijom, 50% ukupne ocjene iznosit će rezultat pismenog ispita, 40% izlaganje, a 10% aktivno sudjelovanje u nastavi na daljinu, u diskusijama i dnevni bilješki.</p>			